



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE MARDI 7 AVRIL 2026, À 19 H**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
TUESDAY, APRIL 7, 2026 AT 7 P.M.**

ORDRE DU JOUR

AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE SITTING

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. PROCÈS-VERBAUX

3. MINUTES

- 3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 9 mars 2026 à 19 h
- 3.2. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 13 mars 2026 à 14h30

- 3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on March 9, 2026 at 7 p.m.
- 3.2. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on March 13, 2026 at 2:30 p.m.

4. COMPTES PAYABLES

4. ACCOUNTS PAYABLE

- 4.1. Liste des chèques, dépôts directs et paiements préautorisés et Liste des contrats conclus comportant une dépense de plus de 25 000 \$ - Mars 2026

- 4.1. List of cheques, direct deposits and pre-authorized payments and List of contracts entered into involving an expenditure of more than \$25,000 - March 2026

5. RÉGLEMENTATION

5. BY-LAWS

Avis de motion
Dépôt d'un projet de règlement et
Adoption du projet

Notice of motion
Tabling of a draft by-law and
Adoption of draft

- 5.1. Règlement de zonage no 90-58-117 intitulé : Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 concernant la Zone 207C

- 5.1. Zoning by-law No. 90-58-117 entitled : By-law amending Zoning by-law No. 90-58 concerning Zone 207C

6. CONTRATS

6. CONTRACTS

Annulation et Octroi

Cancellation and Awarding

- 6.1. Annulation de la Résolution CM26 084 adoptée le 9 mars 2026, et Octroi de l'Appel d'offres public Génie 2026-800

- 6.1. Cancellation of Resolution CM26 084 adopted March 9, 2026, and Awarding of Public call for tenders Génie 2026-800

Octroi

Awarding

- 6.2. Appel d'offres public Génie 2026-950 : Chemisage structural de conduites d'aqueduc sur les rues Montague, Charlevoix et Sutton - Octroi

- 6.2. Public call for tenders Génie 2026-950 : Structural lining of aqueduct pipes on Montague, Charlevoix and Sutton Streets - Awarding

- 6.3. Appel d'offres public Génie 2026-951 : Chemisage structural de conduites d'aqueduc sur la rue Calais - Octroi

- 6.3. Public call for tenders Génie 2026-951 : Structural lining of aqueduct pipes on Calais Street - Awarding

- 6.4. Appel d'offres public T.P. 2026-60 : Travaux de remplacement d'équipements de toiture - Octroi

Renouvellement

- 6.5. Appel d'offres public T.P. 2025-14 : Réfection de trottoirs et bordures avec quatre (4) options de renouvellement - Première (1ère) option de renouvellement

Achat regroupé

- 6.6. Appel d'offres regroupé de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) - Service clé en main de conversion d'éclairage de terrains sportifs entre 2025 et 2028 / ECLA-SPORT-2025 – Achat regroupé

Amendement

- 6.7. Amendement à la Résolution CM26 089 - Correction du titre du contrat T.P. 2024-38

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Programme de la taxe sur l'essence – TECQ 2024-2028
- 7.2. Amendement à la Résolution CM26 092 - Correction de la durée du mandat
- 7.3. Adhésion au regroupement d'assurances avec l'UMQ - Protection de la réputation des élus, élus et hauts fonctionnaires contre la diffamation, le harcèlement et les propos haineux et Assurances responsabilité pénale en matière de santé et sécurité
- 7.4. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2026

8. RESSOURCES HUMAINES

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

Dérogation mineure

- 9.1. Dérogation mineure no 2026-07 : Lot 1 991 170 du Cadastre du Québec - Zone 324M - 17500 route Transcanadienne (Centres de données eStructure inc.)
- 9.2. Dérogation mineure no 2026-08 : Lot 1 994 085 du Cadastre du Québec - Zone 143R - 46 rue Rondeau

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

- 9.3. PIIA Lot 1 992 487 du Cadastre du Québec - Zone 139R - 101 rue Granada

- 6.4. Public call for tenders T.P. 2026-60 : Roof equipment replacement work - Awarding

Renewal

- 6.5. Public call for tenders T.P. 2025-14 : Sidewalks and curbs rehabilitation with four (4) renewal options - First (1st) renewal option

Group purchase

- 6.6. Union des municipalités du Québec (UMQ) - Group call for tenders – Turnkey service for the conversion of sports field lighting between 2025 and 2028 / ECLA-SPORT-2025 – Group purchase

Amendment

- 6.7. Amendment to Resolution CM26 089 – Correction of the Title of Contract T.P. 2024-38

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Fuel Tax Program – TECQ 2024-2028
- 7.2. Amendment to Resolution CM26 092 – Correction of the term duration
- 7.3. Membership with the UMQ group insurance – Protection of elected officials and senior administrators against defamation, harassment, and hateful speech, and Criminal liability insurance related to health and safety
- 7.4. Additional financial contributions to local community groups for the year 2026

8. HUMAN RESOURCES

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

Minor exemption

- 9.1. Minor exemption No. 2026-07 : Lot 1 991 170 of the Quebec Cadastre - Zone 324M - 17500 Trans-Canada Highway (eStructure Data Centers Inc.)
- 9.2. Minor exemption No. 2026-08 : Lot 1 994 085 of the Quebec Cadastre - Zone 143R - 46 Rondeau Street

Site planning and architectural integration

- 9.3. SPAIP Lot 1 992 487 of the Quebec Cadastre - Zone 139R - 101 Granada Street

- 9.4. PIIA Lot 6 603 374 du Cadastre du Québec - Zone 164R - 6 croissant Brian Swinburne (Village Lacey Green)
- 9.5. PIIA Lot 6 663 587 du Cadastre du Québec - Zone 164R - 518 Chemin du Village (Village Lacey Green)
- 9.6. PIIA Lot 1 994 085 du Cadastre du Québec - Zone 143R - 46 rue Rondeau
- 9.7. PIIA Lot 6 557 895 du Cadastre du Québec - Zone 306M - 17101-17111 route Transcanadienne (Société en commandite RF Kirkland)

10. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

- 10.1. Comité consultatif de sécurité publique et circulation - Nomination des membres

11. ENVIRONNEMENT

- 11.1. Évènement international - Jour de la Terre

12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 26 mars 2026

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

14. RÉOLUTIONS D'APPUI

- 14.1. Semaine nationale du don d'organes et de tissus 2026 (SNDOT) - 19 au 25 avril 2026
- 14.2. Semaine de l'action bénévole 2026 (SAB) – 19 au 25 avril 2026
- 14.3. Semaine de la santé mentale 2026 de l'ACSM - 4 au 10 mai 2026

15. CORRESPONDANCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

- 9.4. SPAIP Lot 6 603 374 of the Quebec Cadastre - Zone 164R - 6 croissant Brian Swinburne (Village Lacey Green)
- 9.5. SPAIP Lot 6 663 587 of the Quebec Cadastre - Zone 164R - 518 Chemin du Village (Village Lacey Green)
- 9.6. SPAIP Lot 1 994 085 of the Quebec Cadastre - Zone 143R - 46 Rondeau Street
- 9.7. SPAIP Lot 6 557 895 of the Quebec Cadastre - Zone 306M - 17101-17111 Trans-Canada Highway (RF Kirkland Limited Partnership)

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

- 10.1. Public Security and Traffic Advisory Committee - Appointment of members

11. ENVIRONMENT

- 11.1. International Event - Earth Day

12. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular sitting held on March 26, 2026

13. GOVERNMENT BUSINESS

14. SUPPORT RESOLUTIONS

- 14.1. Semaine nationale du don d'organes et de tissus 2026 (SNDOT) - April 19 to 25, 2026
- 14.2. Semaine de l'Action bénévole 2026 – April 19 to 25, 2026
- 14.3. CMHA Mental Health Week 2026 - May 4 to 10, 2026

15. CORRESPONDENCE

16. NEW BUSINESS

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. LEVÉE DE LA SÉANCE

18. CLOSING OF THE SITTING

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'F. Gariépy', is centered on the page.

M^e Fabienne Gariépy
Directrice des affaires juridiques et greffière/Director of legal affairs and Town Clerk
Le 2 avril 2026/April 2, 2026